Jahr IV. Den 29. Oktober 1918. Nr. 46.

CZENSTOCHAUER KREISBLATT.

Amtliches Organ für den unter deutscher Verwaltung stehenden Teil des Kreises Czenstochau.

CZĘSTOCHOWSKA GAZETA POWIATOWA.

Urzędowy organ dla tej części powiatu Częstochowskiego, która jest pod Zarządem Niemieckim.

Inhalt.

Treść.

1. Termine der im laufenden Vierteljahr in Warschau stattfindenden Apothekerlehrlings- und Drogistenprüfungen.

Im laufenden Vierteljahr finden in Warschau die Prüfungen der Apothekerlehrlinge vom 4. bis 6. November cr., diejenigen der Drogisten vom 7. bis 9. November cr. statt.

Die Gesuche sind nebst 2 Photographien, kreisärztlich bescheinigten Zeugnissen über

a) bei Apothekerlehrlingen abgelegte 3-jährige,

b) bei Drogistenlehrlingen abgelegte 5-jährige

Lehrzeit, sowie Geburtsurkunde bis zum 2. November 1918 einschliesslich an die Medizinalabteilung des Herrn Verwaltungschefs beim Generalgouvernement Warschau einzureichen.

Czenstochau, den 24. Oktober 1918.
(Med. 4056.) Der Kaiserliche Kreischef.
I. V: **W. Schmidt.**

2. Diebstahl eines Waffen- und eines Jagdscheines.

Der Waffenschein Nr. 1257, ausgestellt am 29. August d. Js. für ANTON TERESINSKI aus Alexandria, und der Jagdschein Nr. 305, bis 7. Januar 1919 gültig, sind gestohlen worden.

Czenstochau, den 27. Oktober 1918.
(IX. 3457) Der Kaiserliche Kreischef.
I. V: **Burkhard.**

1. Terminy egzaminòw uczni aptekarskich i drogistów, które się odbędą w bieżącym kwartale w Warszawie.

W bieżącym kwartale odbędą się w Warszawie egzaminy uczni aptekarskich od 4. do 6. listopada oraz egzaminy drogistów od 7. do 9. listopada.

Podania należy składać do 2. listopada 1918 r. włącznie w Wydziale Medycynalnym pana Szefa Administracji przy Generałgubernatorstwie Warszawskiem, razem z 2 fotografjami i metryką urodzenia, jako też z zaświadczonemi przez Lekarza powiatowego dowodami, że

a) uczniowie aptekarscy przebyli 3-letni,

b) uczniowie drogistowscy przebyli 5-letni

czas nauki.

Częstochowa, dnia 24. października 1918.
(M. 4056) Cesarski Naczelnik Powiatu.
W zast.: **W. Schmidt.**

2 Kradzież karty na broń i karty na polowanie.

Karta na broń Nr. 1257, wystawiona dnia 29. sierpnia b. r. dla ANTONIEGO TERESIŃSKIEGO z Aleksandrji, i karta na polowanie Nr. 305, ważna do dnia 7. stycznia 1919 r. zostały skradzione.

Częstochowa, dnia 27. października 1918.
Cesarski Naczelnik Powiatu.
W zast.: **Burkhard.**

3. Verlust eines Gewerbescheines.

Der Gewerbeschein Nr. 2217a IV. Kategorie ausgestellt am 17. April 1918 für ZAJDMAN IZRAEL in Czenstochau, Ogrodowastr. 27, zum Kleinhandel mit Gebäck ist verloren gegangen und wird hiermit für ungültig erklärt. — Vor Missbrauch wird gewarnt.

Czenstochau, den 21. Oktober 1918.

(VIII. 4513) Der Kaiserliche Kreischef.

I. A.: **W. Schmidt.**

3. Zguba patentu.

Patent procederowy Nr. 2217a IV. kategorji wystawiony dnia 17. kwietnia 1918 r. dla ZAJDMANA IZRAELA w Częstochowie, ul. Ogrodowa 27, na handel drobny pieczywem zaginął i niniejszem ogłasza go się za nieważny. — Ostrzega się od nadużycia.

Częstochowa, dnia 21. października 1918.

(VIII. 4513) Cesarski Naczelnik Powiatu.

Z pol.: **W. Schmidt.**

Vom 11. bis 20. Oktober 1918 als verloren bezw. gestohlen gemeldete Pässe

Od 11. do 20. października 1918 r. zgłoszone zguby lub kradzieże paszportów.

Lfd. № bieżący.	Pass № paszportu.	Vor- und Zuname / Imię i nazwisko des Passinhabers / właściciela paszportu	Heimat / Miejsce rodzinne des Passinhabers / właściciela paszportu	Ausgestellt vom Kreischef / Wystawiony przez Naczelnika powiatu
		A. Gestohlene Pässe. — Skradzione paszporty.		
1	unbekannt	Chmielnik Majer	Konin	Warschau
		B. Verlorene Einzel Pässe. — Zgubione paszporty osobiste.		
1	32859	Rothmühl Heinrich	Czenstochau	Czenstochau
2	37350	Nowowiejska Maria	„	„
3	2965/18	Bentkowski Peter	„	„
4	3470/17	Zuber Maria	„	„
5	18064	Jegorowa Eugenia	„	„
6	10755	Berezinski Josef	„	„
7	unb.	Chroscinska Marjanna	„	„
8	895	Silber Fabian	„	„
9	67602	Fonfara Wladyslaw	„	„
10	22021	Morga Julia	„	„
11	3513/17	Storozum Aron	„	„
12	33522	v. Małaczewski Walenty	„	„
13	54482	Nogalska Kazimiera	„	„
14	1026	Kubik Ignacy	„	Ziegenhals
15	unb.	Kaczorowska Janina	Rakow	Czenstochau
16	6268/16	Nowacka Helena	Czenstochau	„
17	49280	Praszczyk Franciszek	Rząsawy	„
18	53992	Szypirowski Jan	Kiedrzyn	„
19	unb.	Gęsiarz Bronislaw	Mirow	„
20	53240	Wolniak Roman	Gnaszyn	„
21	unb.	Czerwiek Franz	Czenstochau	„
22	50011	Król Wladyslaw	Dębowice	„
23	unb.	Swatczyk Sofia	Kopalnia	„
24	52943	Kula Teofil	Gnaszyn	„
25	86325	Frukacz Marianna	Czenstochau	„
26	41991	Skorupa Fella	Klobucko	„
27	unb.	Zawadzka Marianna	Juljanów	„
28	„	Ujrzanowski Bronislaw	Troniny	„
29	73559	Knop Antoni	Lipie	„
30	44142	Kaszta Wladyslaw	Zajączki I	„
31	44014	Knop Jan	„ II	„
32	unb.	Kowalik Jan	Kuligi	„
33	39501	Kowalewska Nastazia	Czenstochau	„
34	27410	Krezel Helena	Ostatni Grosz	Lodz
35	15677	Dawidowicz Stanislaw	Czenstochau	Czenstochau
36	4758/15	Krebsmann Hanna	„	„
37	33679	Krzymiński Jan	„	„
38	358	Wierzbicki Szymon	„	„
39	1417/17	Jaskiel Abram Jakob	„	„
40	23276	Wójcikowska Julja	„	„
41	20271	Besserglick Henoch	„	„
42	unb.	Staczinski Franz	Rakow	„

Lfd. № bieżący.	Pass-№ paszportu.	Vor- und Zuname / Imię i nazwisko des Passinhabers / właściciela paszportu	Heimat / Miejsce rodzinne des Passinhabers / właściciela paszportu	Ausgestellt vom Kreischef / Wystawiony przez Naczelnika powiatu
43	unb.	Abramowicz Chaim	Czenstochau	Czenssochau.
44	6813	Kolodziej Antoni	"	"
45	6789	Grams Adele	"	"
46	unb.	Modrzejewski Tomasz	Chlas	Wielun
47	61209 a	Blasinski Paweł	Kamien	Czenstochau
48	30603	Gabor Sofia	Czenstochau	"
49	1511/17	Bernard Marjanna	"	"
50	26478	Klama Nastazy	Zawodzie	"
51	23016	Wygodzki Eliasz	Czenstochau	"
52	18267	Stachel Ignac	Rudniki b/Wielun	"
53	4306/17	Lada Adolf	Zawodzie	"
54	unb.	Jablonski Tomasz	Ostatni Grosz	"
55	48148	Szulc Agnes	Zawodzie	"
56	26897	Mastalarz Josefa	Czenstochau	"
57	168/17	Adasiewicz Jan	"	"

C. Verlorene Familienpässe. — Zgubione paszporty familijne.

Lfd. №	Pass-№	Vor- und Zuname	Heimat	Ausgestellt
1	unbekannt	Szusek Walenty	Czenstochau	Czenstochau
2	"	Bergmann Petronella	Rakow	"
3	12057	Jablonska Wawrzynica	"	"
4	unb.	Szulc Adam	Zawodzie	"

Die unter A, B u. C verzeichneten Pässe werden hiermit für ungültig erklärt. Vor Missbrauch wird gewarnt. Gefundene Pässe sind unverzüglich bei den Kreischefs bezw. bei der nächsten Polizei oder dem Wojt zur weiteren Uebermittelung an die Passabteilung des hiesigen deutschen Kreisamts abzugeben.

Czenstochau, den 21. Oktober 1918.

Der Kaiserliche Kreischef.

I. A.: **W. Schmidt.**

Paszporty wymienione pod A, B. i C unieważnia się niniejszem. Ostrzega się od nadużyć. Znalezione paszporty należy oddać niezwłocznie u Naczelników powiatów względnie na najbliższej policji albo u Wójta w celu dalszego ich przesłania do Oddziału paszportowego tutejszego niemieckiego Urzędu powiatowego.

Częstochowa, dnia 21. października 1918.

Cesarski Naczelnik Powiatu.

Z pol.: **W. Schmidt.**

Bekanntmachungen anderer Behörden

4000 Mark Belohnung.

Für die Ergreifung des Kaufmanns MAX DANKOWICZ zu Czenstochau wird eine Belohnung von 4000 Mark bewilligt.

Czenstochau, den 17. Oktober 1918.

Der Militärgouverneur.

500 Mark Belohnung.

Am 8. Oktober 1918 abends um 7 Uhr ist in Ostrowy auf den Juden Isaak Bratt in dessen Wohnung von 2 mit Revolvern bewaffneten Banditen ein Raubüberfall verübt worden, wobei Bratt erschossen wurde. Geraubt wurde nichts. Nach der Tat sind die Banditen im nahen Walde verschwunden.

Als Täter kommen 3 junge Burschen in Frage, von denen 2 in die Wohnung eingedrungen sind, einer draussen Wache gestanden hat.

Der erste Täter war mittelgross, etwa 21 Jahre, schlank, hatte längliches Gesicht, trug hellen Jackettanzug, helle Sportmütze und graue Wickelgamaschen.

Obwieszczenia innych władz.

4000 marek nagrody.

Za pojmanie kupca MAKSA DANKOWICZA z Częstochowy przyznaje się 4000 marek nagrody.

Częstochowa, dnia 17. października 1918.

Gubernator Wojskowy.

500 marek nagrody.

Dnia 8. października 1918 r. o godzinie 7 wieczorem dwu bandytów uzbrojonych w rewolwery wykonało napad rabunkowy w Ostrowach na żyda Izaka Brata w jego mieszkaniu, przyczem Brata zastrzelono. Niczego nie zrabowano. Po czynie dokonanym bandyci znikli w bliskim lesie.

Jako sprawcy wchodzą w rachubę trzej młodzi parobczacy, z których dwu wdarło się do mieszkania a jeden stał na dworze na straży.

Pierwszy sprawca był średnio wysoki, liczący około 21 lat, smukły, z twarzą podłużną, miał na sobie jasny ubiór żakietowy, jasną czapkę sportową i szare getry owijane.

Der zweite Täter war klein, schlank, etwa 18 Jahre alt, hatte stumpfe aufgewitzte Nase, und trug schwarzen Jackettanzug und polnische Mütze. Er sprach etwas deutsch und hatte eine helle Stimme.

Eine Beschreibung des dritten Täters kann nicht gegeben werden.

Möglicherweise kommen als Täter die Banditen Stanislaus Banasiak, 19 Jahre alt, in Czenstochau, ein gewisser Dorzewalski, Landwirt Theophil Bonk, 29 Jahre, in Jamki, oder Landwirt Boleslaw Ciura, 28 Jahre alt aus Jamki, in Frage.

Wer Angaben macht, die zur Ergreifung und Bestrafung der Täter oder eines derselben führen, erhält eine Belohnung von 500 Mark oder einen entsprechenden Teil davon.

Czenstochau, den 21. Oktober 1918.

Der Militärgouverneur.

Drugi sprawca był mały, smukły, we wieku około 18 lat, miał tępy nos zadarty, i nosił czarny ubiór żakietowy i polską czapkę. Mówił trochę po niemiecku i miał głos cienki.

Opisu sprawcy trzeciego podać nie można.

Możliwie wchodzą w tu w rachubę jako sprawcy bandyci Stanisław Banasiak z Częstochowy, liczący lat 19, niejaki Dorzewalski, rolnik Teofil Bąk z Jamek, liczący lat 29, albo rolnik Bolesław Ciura z Jamek liczący lat 28.

Kto poda doniesienia, doprowadzające do pojmania sprawców albo jednego z nich, otrzyma 500 marek nagrody albo odpowiednią część z tego.

Częstochowa, dnia 21. października 1918.

Gubernator Wojskowy.

Druk. Br. Święckiego w Częstochowie.